

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE WESTMOUNT

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
CITY OF WESTMOUNT

RÈGLEMENT 1516

BY-LAW 1516

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE DU
RÈGLEMENT VISANT À FIXER LES
MODALITÉS DE PUBLICATION DE
CERTAINS AVIS PUBLICS, TEL QUE
MODIFIÉ PAR LE RÈGLEMENT 1631 ET
1649**

**CONSOLIDATION OF THE BY-LAW TO
ESTABLISH THE CONDITIONS FOR THE
PUBLICATION OF CERTAIN PUBLIC
NOTICES, AS AMENDED BY BY-LAW
1631 AND 1649**

<p>Cette codification administrative n'a pas été adoptée officiellement par la Ville de Westmount.</p> <p>Lorsqu'il s'agit d'interpréter et/ou d'appliquer la loi, il faut se reporter au règlement original et à ses modifications.</p>	<p>This consolidation has not been officially adopted by the City of Westmount.</p> <p>The original by-law and its amendments should be consulted for all purposes of the law.</p>
--	--

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue à l'hôtel de ville le 5 février 2018, et à laquelle assistaient :

At a regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held at City Hall on February 5, 2018, at which were present:

La mairesse / The Mayor

Christina M. Smith, présidente – Chairman

Les conseillers - Councillors

Anitra Bostock
Mary Gallery
Kathleen Kez
Conrad Peart
Jeff J. Shamie

ATTENDU QU'en vertu de l'article 345.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19), une municipalité peut, par règlement, déterminer les modalités de publication de ses avis publics ;

WHEREAS in accordance with section 345.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR c. C-19), a municipality may, by by-law, determine the terms governing publication of its public notices;

ATTENDU QU'un avis de motion se rapportant à la présentation du présent règlement a été donné au cours de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le 15 janvier 2018 ;

WHEREAS Notice of Motion of the presentation of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on January 15, 2018;

Il est ordonné et statué par le règlement 1516 intitulé « *RÈGLEMENT VISANT À FIXER LES MODALITÉS DE PUBLICATION DE CERTAINS AVIS PUBLICS* » que :

ARTICLE 1

Le présent règlement s'applique à tout avis public requis par la loi ou par un règlement municipal pour des fins municipales.

ARTICLE 2

La publication des avis publics de la Ville se fait par publication :

- 1) sur le babillard prévu à cette fin à l'hôtel de ville ;
- 2) sur le site Internet de la Ville.

(Règlement 1631)

ARTICLE 3

Le présent règlement a préséance sur le mode de publication prévu par l'article 345 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19).

(Règlement 1649)

Le présent règlement a préséance sur toute autre modalité de publication des avis publics prévue dans la réglementation municipale.

(Règlement 1631)

ARTICLE 4

Tout avis public doit demeurer affiché ou publié aux endroits prévus à l'article 2(1) et (2) pendant une période minimale de quatorze jours à compter de la date de son affichage ou de sa publication.

ARTICLE 5

It is ordained and enacted by By-law 1516, entitled "*BY-LAW TO ESTABLISH THE CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF CERTAIN PUBLIC NOTICES*" that:

SECTION 1

The present by-law applies to all public notices required by law or by a City by-law for municipal purposes.

SECTION 2

Public notices of the City shall be published:

- 1) on the bulletin board provided for this purpose at City Hall;
- 2) on the City's website.

(By-law 1631)

SECTION 3

The present by-law has precedence over the mode of publication prescribed by section 345 of the *Cities and Towns Act* (CQLR c. C-19).

(By-law 1649)

This by-law takes precedence over any other method of publication of public notices provided for in municipal regulations.

(By-law 1631)

SECTION 4

All public notices must remain posted or published in the places indicated in section 2(1) and (2) for a minimum period of fourteen days from the date of its posting or publication.

SECTION 5

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

This by-law comes into force according to law.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

Martin St-Jean
Greffier de la Ville / City Clerk